De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DONDERDAG 9 OCT. 1952 — No. 1460

Bescheiden

* * Talrijke ouders op ons eiland zouden blijkens een request aan het Bestuurscollege gaarne zien, dat hier een volledige opleiding zou komen voor middelbaar onderwijs. Dat is prachtig - maar voor een kleine gemeenschap als de onze niet betaalbaar. Het antwoord van het Bestuurscollege aan de Raadsleden publiceren wij op één der binnenpagina's van deze éditie. Daaruit blijke dat het niet wel doenlijk is hier een vijfjarige HBS (terecht is opgemerkt, dat het er dan twee zullen moeten worden, een openbare en een bijzondere) te stichten. Dat zou financiële consequenties geven, die niet te overzien zijn. Waarbij ook komt, dat het wettelijk vereiste aantal leerlingen niet bij elkaar te halen is.

Gisteren kwam dit vraagstuk ook nog even ter sprake tijdens de maandelijkse persconferentie met het Bestuurscollege, waarbij de heer Gezaghebber opmerkte, dat hij liever het gehele beurswezen in handen zou houden. Curacao heeft vele middelbare scholen en daar zullen de jongens en meisjes van Aruba ook wel les kunnen krijgen maar daar staat een belangrijk financiëel nadeel tegenover: de pensionprijzen zijn veel te hoog. Men heeft hier uitgerekend, dat per leerling ongeveer fl. 2800.- per jaar moet worden bijgepast. Het komt de Gezaghebber beter voor - en wij onderschrijven die mening ten volle - beurzen op zeer ruime schaal beschikbaar te stellen voor onderwijs in Nederland. De opleiding staat dan ten opzichte van Curacao zeker niet ten achter en de leerlingen krijgen in de ruime omgeving een bredere kijk. Dit is van niet te onderschatten waarde.

De eerste begroting van het eilandgebied Aruba sluit. Dit impliceert niet, dat men nu ineens wel alles tegelijk kan doen. Het Bestuurscollege waarschuwt met nadruk, dat bescheidenheid moet worden betracht en zeer zeker voor het eerste jaar, dat ons eiland op eigen benen staat. Bescheiden zijn betekent: zuinigheid betrachten voor zoveel dat kan. En dat betekent ook: dat we voorshands niet kunnen denken aan eigen middelbare scholen. Hoezeer we dat ook betreuren!

PASANGGRAHAN CURACAO WORDT TOCH HOTEL

Wij vernemen dat het bestuur van Curacao de Pasanggrahan aldaar heeft verpacht aan de heer H. van der Stam van Strand Hotel voor de tijd van vijf jaren met vijf jaren optie. De verbouwingskosten van het verwaarloosde gebouw komen voor rekening van de pachter, waar tegenover staat, dat deze gedurende vier jaren geen pachtsom behoeft te storten.

De heer Van der Stam houdt het beheer over het Strand Hotel, waarvan de pachtperiode eind volgend jaar afloopt.



Communisten kunnen voorlopig blijven aanvallen

Harrison wil onderhandelen als er iets te onderhandelen valt

PAN MOEN DJON, 9 Oct. — Generaal Van Fleet, de bevelhebber van het achtste leger, heeft naar aanleiding van de hevige communistische aanvallen verklaard, dat de „vijand sterk genoeg is om gedurende October en November aanvallen met beperkt doel in het voorste frontgedeelte te ondernemen".

Van Fleet achtte de tegenstander niet in staat gedurende deze periode een algemene aanval gaande te houden. Het achtste leger was er in geslaagd de aanvallen op te vangen en de gevechten waren beperkt gebleven tot de voorposten, aldus deze verklaring.

BILJARTERS VERTROKKEN

Vanmorgen is een aantal biljarters van de Aruba Tivoli Club naar Curacao vertrokken om deel te nemen aan het door de Club „De Gezelligheid" te organiseren tournooi.

MR PEKELHARING NAAR CURACAO

Wij vernemen, dat Rechter mr Pekelharing na zijn ziekteverlof, dat hij thans in Nederland doorbrengt, niet naar Aruba zal terugkeren doch op Curacao zal blijven. Zijn plaats zou hier worden ingenomen door mr Van Veen, die omstreeks December zou kunnen worden verwacht. Mr Van Veen kent ons eiland door en door, omdat hij reeds als Officier van Justitie hier werkzaam is geweest.

Tenminste 81 doden bij spoorwegongeluk in de buurt van Londen

Drie treinen reden op elkaar in

LONDEN, 8 Oct. - In een officiële mededeling van de directie van de Britse spoorwegen uitgegeven drie uur nadat het spoorwegongeluk bij Harrow was gebeurd, doordat drie treinen op elkaar reden, wordt verklaard, dat 50 passagiers gedood werden en 100 naar een ziekenhuis werden vervoerd. Het aantal gewonden zal echter zeker groter zijn.

Het Amerikaanse hoofdkwartier van de luchtmacht te Zuid Ruislip zond onmiddellijk acht artsen en 35 man speciaal getraind in het verlenen van eerste hulp.

Een politieautoriteit deelde direct na het ongeluk mee, dat het naar zijn mening nog wel enige tijd zou duren, voor men een voorlopige lijst van gewonden en doden zou kunnen opstellen.

In allerijl waren van verschillende punten in de omgeving grote kranen aangevoerd om te helpen de door elkaar geworpen wagens uit elkaar te halen.

Volgens het laatste bericht zouden omstreeks negen uur in de ochtend (Cur. tijd) nog minstens 100 mensen in de wrakstukken zijn.

Militairen gedood

In een „roundup" meldt Reuter over het spoorwegongeluk dat talrijke soldaten, die uit Schotland kwamen, werden gedood. Alle beschikbare brandweerwagens en ambulances werden naar het station Harrow gezonden. Rode Kruis mensen werden van huis gehaald en eventueel van hun werk om hulp te kunnen bieden. Meer dan 60 gewonden werden in de eerste anderhalf uur nadat het ongeluk gebeurd was naar hospitalen in de omgeving gebracht. Sommigen van hen moesten met zuurstofbranders uit de wrakstukken worden gehaald.

Twee uur na het ongeluk verklaarden mannen van de reddingsploegen, dat meer dan 30 lichamen uit de wrakstukken waren bevrijd. Steeds weer laaiden kleine brandjes op in de ruïnes en deze gaven de brandweermannen handen vol werk.

Een nabijgelegen apothekerswinkel was in een eerste hulp post veranderd. De banken op het platform va nhet station Harrow waren met bloedspatten bedekt. De treinen, die met elkaar in botsing waren gekomen, waren hoog tegen elkaar opgetornd, zodat de reddingsploegen soms op een hoogte van 50 voet (p.l.m. 15 meter) hun werk moesten beginnen. Talrijke passagiers waren uit de wagons geslingerd. De reddingsploegen werden uitgerust met walkie-talkies, opdat van een centraal punt uit de instructies konden worden gegeven. Om de paar minuten kwam dan van hier, dan van daar het verzoek een gradbagaar aan te geven; dan was weer een dode of gewonde gevonden.

LAATSTE NIEUWS

De reddingsploegen hebben alle hoop opgegeven om nog een levend wezen te voorschijn te halen onder de tonnen verwrongen staal der verongelukte treinen bij Harrow, waarbij volgens de laatste berichten 81 mensen het leven hebben verloren. Het was op één na het grootste spoorwegongeluk in Engeland van deze eeuw. Niemand weet hoevele passagiers reeds dood of langzaam stervend begraven liggen onder het puin van de twee express-treinen en een andere plaatselijke trein uit Londen.

„Binnen een week moeten er twintig millioen pond sterling op tafel komen"

Aldus Mossadeq in zijn antwoord-nota

TEHERAN, 8 Oct. - In zijn nota aan de Britse regering eist de Mossadeq, dat de Brits-Perzische oliemaatschappij binnen een week 20 millioen pond sterling (in dollars omwisselbaar) betaalt als voorschot op de 49 millioen pond sterling, die de maatschappij aan Perzie schuldig zou zijn.

Onmiddellijk na de betaling van deze som en evenens binnen een week zou een delegatie der oliemaatschappij, voor volledige bevoegdheden beschikkend, in Teheran moeten aankomen om te onderhandelen op basis van Mossadeqs tegenvoorstellen. Deze onderhandelingen zouden binnen drie weken voltooid moeten zijn. Perzie stelt zich niet aansprakelijk voor de gevolgen van eventueel vertraging.

Mossadeq verklaart het te betreuren, dat de jongste Britse nota niet zijn tegenvoorstellen beantwoordt. Hij neemt er evenwel nota van, dat de nationalisatie van de olie-industrie erkend wordt, evenals de vrijheid van de Perzische regering bij de verkoop der olieproducten. Het is de bedoeling van Mossadeq, dat de resterende 29 millioen pond sterling aan het einde van de voorgestelde besprekingen te Teheran betaald wordt.

De nota werd Dinsdag aan de Britse zaakgelastigde te Teheran overhandigd.

In een nota aan Acheson, waarbij een copie van de nota aan Engeland was gevoegd, dankt Mossadeq hem en president Truman voor hun pogingen tot een oplossing van het oliegeschil. Mossadeq zegt, dat het nu negentien maanden geleden is, dat de nationalisatie is goedgekeurd. In die tijd is de economische positie van Perzie slechter geworden als gevolg van de Britse maatregelen, aldus Mossadeq.

De tijd schiet op!

Sinterklaas staat gauwer voor de deur dan men denkt. En de poorten van de tentoonstelling van huisvlijtartikelen („Handmade in Aruba" gaan al gauwer open dan men zich thans realiseert. Die expositie MOET slagen - daarom laten we nog even een waarschuwend woord horen: het is opschieten geblazen!

Wie er meer van wil weten, kan zich in verbinding stellen met de Arubaanse Touristencommissie (boven Wimco) in de Nassaustraat, Oranjestad) en daar ook inschrijfformulieren verkrijgen.

De hand aan de ploeg - December is al in zicht!

VOETBALWEDSTRIJDEN UITGESTELD

Wij vernemen, dat het begin van de Kantoor- en Veteranencompetitie in verband met diverse omstandigheden tot nader order is uitgesteld. De competitie zou, zoals bekend, Zaterdagmiddag beginnen.

LIONS VERGADERDEN

Gisteravond kwamen de Arubaanse Lions bijeen in Hotel Scala waar werd genoten van een voortreffelijke rijst-maaltijd. Gasten waren de heren Flick, Van Dijk en Van Gijn Jr. Een minuut stilte werd in acht genomen in verband met het overlijden op Curacao van de vader van Lion John Croes.

Blijkens een binnengekomen brief van de Vereniging ter bestrijding van de T.B.C. wordt steun gevraagd voor de verstrekking van de zo hoog nodige voedselpakketten; Lion Arie Develing licht dit onderwerp uitvoerig toe en wijst op de urgentie van het verstrekken van steun voor het onderhavige doel. Hierover zal nader beraad volgen.

Het voorstel tot het aanbieden van een ijzeren long aan het hospitaal gaf aanleiding tot enige discussie en er werd overwogen of er misschien niets is, dat meer dringend nodig is. Ook hierover zal een speciale commissie een onderzoek instellen.

Lion Wim Scholl werd een „se-
Lion Wim Scholl werd een „sleutel-onderscheiding" uitgereikt nieuwe leden en nadat nog enige „roars" waren uitgebracht, werd deze geanimeerde bijeenkomst door president Mike Kuiperi gesloten.

BEGROTING IS TE KOOP

Exemplaren van de eilandsbegroting over het dienstjaar 1953 zijn verkrijgbaar gesteld ter secretarie voor de prijs van tien gulden per stel.

BEGROTINGSTAART VOOR HET BESTUURSCOLLEGE

Er bestaan (vrijwel) geen geheimen tussen de heren van ons Bestuurscollege en de persmuskieten, die regelmatig in het heiligdom van de heer Gezaghebber worden toegelaten om er het laatste nieuws te horen of om er vragen af te vuren over het algemeen eilandsbeleid. We mogen gerust zeggen, dat er een uitstekende verhouding bestaat tussen Arubaans bestuur en Arubaanse pers. Het was daarom, dat op de eerste October, toen de eerste eigen begroting kant en klaar was, aan het Bestuurscollege een taart werd aangeboden namens de heren van de pers. Op het grote stuk gebak was gespoten: „Begroting 1953" en we vernamen van Eilandssecretaris Kerstens, dat „het verdelen der posten van deze afgeronde begroting zich zonder moeilijkheden voltrok".

GEEN BERICHT ONTVANGEN

Ondanks herhaalde toezeggingen van de Voorlichtingspost Nederlandse Antillen blijven wij verstoken van de communiqué's van dat instituut. Derhalve kunnen wij tot onze spijt ook geen berichten plaatsen over de reis van Z.E. de Gouverneur naar Bonaire, alwaar hij de pas benoemde Gezaghebber, W. G. de Haseth, zou installeren.

PERSCONFERENTIE MET BESTUURSCOLLEGE

Hoe zal een einde kunnen worden gemaakt aan het drankmisbruik op ons eiland?

Laatste berichten over hotelplannen zeer gunstig

In verband met het feit, dat Gedeputeerde Frans de P. Wever nog met verlof in Nederland verblijft (het is nog niet bekend wanneer hij naar Aruba terugkeert), kon nog geen verdeling van de functies der Gedeputeerden worden gemaakt. De heer Gezaghebber deelde gistermorgen tijdens de persconferentie mede, dat een voorlopig schema werd opgezet ten aanzien van het werk der Gedeputeerden. Het ziet er als volgt uit:

De heer J. Geerman: openbare werken, telefoon en luchthaven.

De heer N. E. Henriquez Sr.: landbouw, visserij, veeteelt, marktwezen, waterleiding, haven- en loodsdienst en gezondheidsdienst.

De heer F. B. Tromp: sociale zaken, volkshuisvesting, onderwijs en volksontwikkeling.

Later zal dus tot herverdeling worden overgegaan. Inmiddels zal dan ook het Bestuurscollege een ruimere behuizing hebben; de heren Gedeputeerden moeten nu hun werk in een klein verblijf verrichten en moeten maar passen en meten met hun spreekuren. Over een week of zes hoopt men de Pasanggrahan in zoverre te hebben ingericht, dat de heer Gezaghebber en de andere leden van het College alvast daar kunnen gaan werken. Het zal echter nog zeker anderhalf jaar vergen, voordat genoemd gebouw onderdak kan verschaffen aan de diensten, die men zich voorstelt daar onder te brengen.

Drankcommissie

Een der persvertegenwoordigers merkte op, dat de in Augustus samengestelde commissie tot onderzoek naar het drankmisbruik op Aruba lang niet meer voltallig is en dat er dus weinig rapporten van kunnen worden verwacht. Het Bestuurscollege zal zich beraden over aanvulling op korte termijn en beginnen met het aanwijzen van een secretaris; dit zal een ambtenaar kunnen zijn die tegen een bepaalde vergoeding de rapporten kan opmaken naar aanleiding van de vergaderingen.

De heer Gezaghebber zeide, dat de commissie in de eerste plaats haar gedachten moet laten gaan over de mogelijkheid het elimineren van bay-rum en „die andere vieze rommel". Opgemerkt werd, dat een winkeltje in Santa Cruz bay-rum bij tientallen cartons tegelijk verkoopt. Het zou mogelijk zijn de accijns op dat goedje in die mate te verhogen, dat het niet meer verkocht wordt. Hierover is een stapel correspondentie gezonden naar Curacao (waar men uiteindelijk heeft te beslissen over het wijzigen van de Landsverordeningen), maar ook in dit geval moet het antwoord nog komen.

Ook zou contact kunnen worden opgenomen met de fabrikanten: de invoer wordt stopgezet of men moet „iets" in de vloeistof doen waardoor zij ondrinkbaar geworden is.

Mr Kwartsz zeide te hopen, dat meerbedoelde commissie in ieder geval met concrete voorstellen zal komen.

Werktijdenregeling

Desgevraagd werd meegedeeld, dat voor alle eilanden der Antillen dezelfde werktijdenregeling geldt. Het is echter mogelijk in verband met bepaalde omstandigheden daarvan ontheffing te verkrijgen. Niet elke werknemer wordt door bedoelde regeling beschermd en daarom is er pas uitgekomen een arbeidstijdenregeling, waarin regelen zijn gesteld voor verschillende categorieën werknemers (winkelpersoneel, kantoorpersoneel, enz.). Vragen hierom-

(Vervolg op pag. 4)

VAN HEINDE EN VERRE

AMSTERDAM. - Mr dr B. J. Stokvis, die reeds sedert 1946 lid was van de CPN-fractie in de Tweede Kamer, heeft bedankt voor het lidmaatschap van de Communistische Partij Nederland.

WASHINGTON. - Zowel door Britse als Amerikaanse functionarissen wordt verklaard, dat hun niets bekend is, waaruit bevestiging zou blijken van het bericht, dat de enkele onafhankelijke firma's in de Verenigde Staten tankschepen naar Perzië hebben gezonden om er olie te kopen.

NEW YORK. - De Joegoslavische onderminister van buitenlandse zaken, die hier met de „Queen Mary" arriveerde, heeft gezegd, dat maarschalk Tito graag ook de Verenigde Staten zou willen bezoeken.

TEHERAN. - Mossadeq heeft gisteren aan de Britse zaakgelastigde en de Amerikaanse ambassadeur zijn antwoord-nota overhandigd.

RIO DE JANEIRO. - Op het rivierelland in de Brazillaanse staat Minas Geraes zou een geheim vliegveld zijn ontdekt, dat door communisten zou zijn aangelegd. Het gebied is moeilijk toegankelijk; het leger zou thans de zaak onderzoeken.

TOKIO. - De bestandsonderhandelaars hebben het voorstel van de Verbondenen, om de besprekingen voor onbepaalde tijd uit te stellen, aanvaard.

LONDEN. - Drie treinen, waaronder de nachtexpress uit Schotland, zijn met elkaar in botsing gekomen; men vreest dat twintig mensen omkwamen, er zijn tientallen gewonden.

CINCINATI. - De leider van de zes millioen leden tellende bond van mijnwerkers heeft de leden verzocht hun stem uit te brengen op Stevenson. „Eisenhower volgt blindelings Taft", aldus zeide Lewis.

CARACAS. - Het kabinet van Venezuela is gewijzigd. De hul-

MOSKOU. - Het communistische partijcongres heeft het verslag van Malenkof goedgekeurd. Ook het politieke werk en de andere werkzaamheden van de centrale commissie, waarvan Malenkof secretaris is, werden goedgekeurd.

PARIJS. - Het besluit van de Franse regering om geen inmenging van de V.N. te aanvaarden in de kwestie Noord-Afrika betekent, dat eventuele V.N.-commissies niet in dat gebied worden toegelaten en dat de Franse delegatie de vergaderzaal vermoedelijk zal verlaten, indien Marokko en Tunis aan de orde worden gebracht.

NEW YORK. - Taft noemde in een verkiezingstoespraak Truman een man wiens zedelijk peil vrij laag is. Stevenson kan - aldus Taft - in Washington geen schoon schip maken, omdat hij 'n gevangene van het huidige bewind is.

TEHERAN. - De Perzische regering zond opnieuw versterkingen naar de oliegebieden in het Zuiden om eventuele ongeregeldheden van links of rechts het hoofd te kunnen bieden.

In kort bestek

dige regering is een burgerlijk-militaire junta onder president Flamerich; zij is reeds vier jaar aan de macht.

SANTIAGO. - De diplomatieke betrekkingen tussen Chili en Japan zijn hervat.



NEDERLANDS VERDEDIGINGSKANS

Legermacht gering van omvang - maar voldoende kader voor uitbreiding

Oefengelegenheden in eigen land te beperkt

Ieder land heeft het recht verdedigd te worden, doch dat op zich zelf onaantastbare recht zal altijd slechts gerealiseerd kunnen worden in de mate waarin de middelen tot verdediging aanwezig zijn. De erkenning van dit recht biedt derhalve nog geen waarborg, dat het gehonoreerd kan en zal worden. Het opeisen ervan heeft slechts zin, wanneer het impliceert dat men de verplichting aanvaardt de voor de verdediging noodzakelijke defensiemiddelen op te brengen. En die verplichting wordt niet minder, noch vervalt zij, wanneer de verdedigende taak wordt opgedragen aan een internationaal lichaam of aan een defensiegemeenschap. Integendeel, zij krijgt dan een des te groter gewicht. Een land immers, dat als lid van een internationaal bondgenootschap of van een defensiegemeenschap zijn verplichtingen niet nakomt, schiet niet alleen tekort tegenover zijn eigen burgers, maar ook tegenover die van andere landen, aldus „De Tijd".

De tijd is voorbij, dat defensie een uitsluitend nationaal prerogatief was. Een van de redenen waarom in het bijzonder de jongere generaties van de Europese landen veel minder heil zien in het onverkort handhaven van de nationale souvereiniteit dan de oudere generaties vooral onder de politici hebben gedaan, ligt ongetwijfeld opgesloten in de ervaring, dat de souvereine staten vrijwel geen van alle in staat zijn gebleken hun burgers die bescherming te garanderen, welke het doel is van iedere defensieve organisatie. Op militair gebied wordt het nationaal-individualisme verdrongen door nieuwe solidariteits- en integratie-opvattingen.

Het ogenblik schijnt gekomen om na te gaan, welke de feitelijke positie is van Nederland in het defensie-apparaat, dat zich in West-Europa in opbouw bevindt. De Nederlandse deelneming aan de onlangs in Duitsland gehouden geallieerde herfstmanoeuvres „Hold fast" biedt daartoe gerede aanleiding. Wanneer men daarbij uitgaat van de o.i. niet voor bestrijding vatbare stelling, dat de practische gebruikswaarde van 'n leger staat of valt met zijn omvang, zijn geoefendheid, zijn uitrusting en zijn efficiënte organisatie is het onvermijdelijk, dat de beoordeling van het optreden van een leger te velde tijdens grote internationale manoeuvres critisch zal uitvallen. Maar wie daaruit de conclusie zou trekken, dat de offers, die Nederland voor zijn defensie brengt, tevergeefs zijn, begeeft zich op een gevaarlijk dwaalspoor.

Laat daarom op de eerste plaats met erkentelijkheid geconstateerd worden, dat Nederland dank zij de offers die het voor zijn defensie gebracht heeft, in staat is geweest aan de oefening „Hold fast" deel te nemen met een overigens nog lang niet volledig legercorps. Organisatorisch is de zaak nu althans zo, dat Nederland in staat is een legermacht van enige betekenis op de been te brengen. De omvang van die legermacht is nog te gering, doch het kader, dat de noodzakelijke uitbreiding zou moeten opvangen, is er, zodat men zich wat dat betreft niet dadelijk meer grote zorgen behoeft te maken. Wanneer dit alles nog weinig lijkt en in feite nog te weinig is, dan bedenke men, dat de opbouw van het Nederlandse leger vrijwel van het nulpunt is moeten beginnen en dat de omstandigheden lang niet in elk opzicht gunstig zijn geweest. Het begin is er en het is wel beschouwd niet zo'n heel kwaad begin.

Dit vooropgesteld zij echter tevens geconstateerd, dat er geen reden bestaat tot zelfgenoegzaamheid. Zonder te generaliseren, en met name een uitzondering makend voor die Nederlandse soldaten, die in Indonesië hun diensttijd hebben doorgebracht en daar door harde noodzaak een training hebben gekregen, welke haar vruchten ook nu nog rijkelijk afwerpt, dient men toch te constateren, dat de geoefendheid van de uitsluitend in Nederland getrainde militairen op sommige punten nog te wensen overlaat. Wij willen gaarne aannemen, wat door sommige buitenlandse waarnemers is opgemerkt, n.l. dat er in dit opzicht een aanmerkelijke vooruitgang te bespeuren valt vergeleken met verleden jaar, doch er zal wel niemand zijn, die beweert, dat op dit punt een algemene graad van perfectie bereikt is, die de over het algemeen weinig militairistisch aangelegde Nederlander op het ogenblik waarschijnlijk overdreven zou vinden, doch die in oorlogstijd niet minder dan een vereiste zou zijn. Ook in het belang van de soldaten zelf.

Deze tekortkomingen zijn tijdens de oefening „Hold fast" uiteraard voornamelijk zichtbaar geworden tijdens de laatste phase, toen de Nederlandse troepen actief in de strijd werden betrokken. Zij openbaarden zich bij verschillende wapens en naar het oordeel van meer dan een militaire waarnemer sproten zij in hoofdzaak voort uit het feit, dat de manschappen individueel en collectief te weinig getraind zijn op hun oorlogstaak en daardoor in bepaalde dramatische omstandigheden niet altijd weten wat er van hen verlangd wordt en wat zij moeten doen. Dit tekort aan geoefendheid spruit echter voor een deel voort uit het feit dat de oefengelegenheid in Nederland te beperkt is. De manschappen van een bepaald tankeskadron kregen tijdens „Hold fast" voor de eerste maal gelegenheid om met hun wapens door het open veld te manoeuvreren. Onder die omstandigheden was het niet zo verbazingwekkend, dat er fouten gemaakt werden, die in oorlogstijd fataal zouden zijn geweest. De vraag rijst dus: wanneer er in Nederland zelf niet voldoende oefenterrein te vinden is, dient men dan niet elders te zoeken?

Wat behalve op een tekort aan geoefendheid wijst op een gebrek aan discipline onder bepaalde contingenten van Nederlandse militairen, zijn de mededelingen, die ons bereikt hebben over de roekeloze en onverantwoordelijke wijze waarop er soms met het materiaal wordt omgesprongen. Het komt voor dat de knoppen van radio-ontvangapparaten met een combinatietang geforceerd worden wanneer er naar de mening van de bedienende militairen niet voldoende geluid uit de toestellen komt. De uitschuifbare antennes van verbindingswagens worden meer dan eens niet ingeschoven onder het rijden met het gevolg dat dit gevoelige materiaal beschadigd wordt door boomtakken. Men neemt soms ook de moeite niet de uitklapbare poten van aanhangwagens dicht te klappen wanneer men gaat rijden, met het onvermijdelijke resultaat, dat die poten afknappen of verbogen worden. Dergelijke dingen behoeven en behoren niet voor te komen. Wat wij echter in dit verband zouden willen weten is, of het waar is wat wij hier en daar op zeer positieve wijze hebben horen verluiden, n.l. dat een klaarblijkelijk gebrek aan oefening en discipline veroorzaakt wordt door het feit, dat de Nederlandse recruten te weinig onder voortdurende controle staan en dat zij het idee hebben deel uit te maken van een leger, dat maar een paar dagen per week functioneert en vervolgens met een uitgebreid weekend naar huis te gaan.

Tenslotte dient men zich, gezien het demonstratieve gebrek aan reserves, af te vragen, of de tegenwoordige diensttijd wel voldoende is om ons land op dit punt van het noodzakelijke te voorzien. En ook of de aandacht voldoende gericht is op de onmiddellijke beschikbaarheid van de bestaande en nog te vormen reserves. In dit opzicht zouden wij het optreden van de 46e Engelse parachute-brigade tijdens de oefening „Hold fast" een voorbeeld willen noemen van goede en snelle mobilisatie. De vierhonderd parachutisten in kwestie behoorden tot de territoriale reservetroepen. Zij werkten dus als normale burgers in fabrieken en op kantoren. Zij werden in een minimum van tijd opgeroepen van hun werk, van al het nodige voorzien en enkele uren later per parachute in Duitsland neergelaten. 's Zaterdagsmorgens waren zij nog normaal aan het werk geweest en des Maandagsmorgens waren zij weer op tijd aan het werk. Doch inmiddels hadden zij op uitstekende wijze hun taak vervuld in de oefening „Hold fast". In dit opzicht valt er voor Nederland, geloven wij, nog het een en ander te leren.



GENERAAL MATTHEW RIDGWAY, Commandant van de Geall. strijdkrachten in Europa, wenst de Franse parachutisten van harte geluk met hun prachtige prestaties bij de grote oefeningen „Exercise Equinox" bij Berg in Duitsland.

Zullen BPM-[illegible] in Sumatra worden [illegible]aliseerd?

DJAKARTA, 7 Oct. - [illegible] mogelijkheid, dat de regering de olievelden in [illegible] de B.P.M. zal teruggeven, heeft het parlementslid mr [illegible], die ook zitting heeft in het mijncomité, verklaard, dat, [illegible] regering dit zou wensen, Indonesie stellig zelf de olievelden kan rehabiliteren en de productie opvoeren

„Er zijn voldoende Indonesische krachten om het bedrijf te voeren en als men buitenlandse deskundigen nodig heeft, kan men deze aantrekken". De productieverhoging, aldus Touku Hassan, is geenszins moeilijk. Men behoeft daarvoor slechts de pijpleiding te verbeteren en pijpen zijn voldoende te krijgen. Dat de productie thans laag is, vindt zijn oorzaak in het feit, dat pas enkele putten geopend zijn. Ook heeft de regering de uitvoer van de olie uit Sumatra verbroken, zolang de status van de olievelden nog niet vaststaat. Volgens spreker is dit mede een van de redenen, waarom nog niet alle bronnen geopend zijn.

Mr Hassan deelde verder mede, dat men de olievelden niet behoeft te verkrijgen via de weg van nationalisatie. Men kan volstaan met een „onteigening ten algemene nutte", waartoe de mogelijkheid ook in de RTC-overeenkomst is vastgelegd.

Over de oprichting van raffinaderijen in Noord-Sumatra verklaarde spreker, dat er reeds verschillende aanvragen van Amerikaanse, Japanse en Duitse zijde voor de oprichting daarvan zijn binnengekomen, terwijl de voorwaarden daarvoor dusdanig geregeld kunnen worden, dat men er meer winst uit trekt, dan wanneer men deze aan de B.P.M. teruggeeft.

Mogelijk zullen besprekingen in Korea worden afgebroken

TOKIO, 8 Oct. - De bestandsdelegatie van de Verenigde Naties zou volgens A.F.P. besloten hebben, in geval de Noordelijken de voorstellen voor de oplossing van het Koreaanse geschil verwerpen, over te gaan tot het eisen van schorsing van de wapenstilstandsonderhandelingen voor onbepaalde tijd. Dit zou gelijk staan met het afbreken der besprekingen.

De Verbonden voorstellen werden op 28 September gedaan. De kwestie der krijgsgevangenen is de enige belemmering. Het antwoord van de Noordelijken wordt Woensdag verwacht.

MINDER WERKLOZEN IN ENGELAND

LONDEN, 8 Oct. - Het werklozencijfer is in Engeland de vorige maand met 14.000 verminderd. Op 15 Sept. bedroeg het totale aantal werklozen 389.600.

Tropicabana



of 4

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Iedereen kent hier iedereen en men weet alles van elkaar. Pine begreep niet veel van die redenering. Te oordelen naar hetgeen Mrs. Fremont hem van haar dochter had verteld, mochten de buren alles van haar weten. Hij blies nog wat rook door zijn neus, sloeg zijn benen over elkaar en wreef met zijn ene hand over zijn knieschijf.

„Het is dus bijna twee jaar geleden sinds zij naar Chicago is gegaan?"

„Ja."

„En wanneer kwamen er geen brieven meer van haar?"

„De laatste ontvingen wij in Januari."

„Dat is dus bijna acht maanden geleden."

„Ja."

„Tot aan die tijd had u regelmatig brieven van haar ontvangen?"

„Ja."

„Hebt U die brieven nog?"

„Ja."

„Voordat ik wegga, zou ik die graag even inzien. En ik moet een foto van haar hebben... zo recent mogelijk."

Zij was al half opgestaan van haar divan, maar bij die laatste woorden van Pine ging zij plotseling weer zitten, net alsof alle kracht plotseling uit haar lichaam was weggestroomd. Zij moest een paar maal slikken, voordat het haar gelukte te fluisteren.

„Daar...... ik wil zeggen...... ik heb niets...... er is geen foto......"

Pine keek haar verwonderd aan. De stilte hing loodzwaar in het kleine vertrek en werd elk ogenblik zwaarder. Zelfs de oude man had kans gezien zijn blikken los te rukken van de muur achter Pine's hoofd en staarde nu naar zijn vrouw. Pine drukte zijn sigaret uit op het schoteltje, nam de zakdoek uit zijn borstzakje en veegde daarmee zijn hals af. Wat hem een heel eenvoudige, gemakkelijke zaak had geleken, begon plotseling onverwachte afmetingen aan te nemen. Afmetingen, die konden leiden tot onvermoede situaties en avonturen.

Dat ontbreken van een foto, bijvoorbeeld. Daar klopte iets niet. Iedereen laat wel eens een foto maken...... vooral een jong knap meisje... al is het maar een amateursfoto.

„Waarom niet?" vroeg hij even later. „Uw dochter was toch niet bang voor een camera, wel?"

De stilte had lang genoeg geduurd om haar in staat te stellen haar moed bijeen te rapen.

„Wij hebben een massa foto's van haar gehad, Mr. Pine," stamelde zij. „Maar......"

„Maar wat, Mrs. Fremont."

Zij heeft ze allemaal meegenomen. Allemaal. Ik bemerkte het pas toen zij al lang weg was en ik toevallig eens het fotoalbum door keek. Ik begrijp niet waarom zij dat gedaan heeft... al die foto's meenemen."

Evenmin begreep Pine het. Maar daar zei hij niets van. Had hij dat wel gedaan dan zou het een hele schok geweest zijn voor het onbeperkte vertrouwen, dat die twee oude mensen in hem stelden.

„Nu goed, als er geen foto's zijn, is er niets aan te doen. Als U een beschrijving van haar wilt geven, is dat misschien net zo goed, lengte, kleur van haar haar... haar ogen."

(Wordt vervolgd)

Aruba heeft geen gelden voor 5-jarige openbare en bijzondere H.B.S.

Het is goedkoper de studerenden naar elders te zenden

Antwoord op een request

Doordat er plotseling een lawine van kopij was, hebben wij even moeten voorbijgaan aan het request van de heer E. Fowler en zes en dertig andere bewoners van ons eiland nopens de mogelijkheid tot oprichting van een Hogere Burgerschool op ons eiland. Ter bestudering van het onderwerp werd het request doorgezonden aan de Onderwijscommissie, welke bij Eilandsbesluit op 26 Maart van dit jaar werd ingesteld en waarvan de heren F. B. Tromp en G. Amelink resp. voorzitter en secretaris zijn. Er is uitvoerig rapport uitgebracht, waarvan de belangrijkste zaken werden verwerkt in een brief van het Bestuurscollege aan de Eilandsraad.

Wij achten het van voldoende belang de tekst van dat schrijven in haar geheel op te nemen. De brief luidt als volgt:

„Bij request van 18 Februari 1952 richtten de heer E. Fowler en 36 anderen zich tot de Eilandsraad met verzoek om tijdig de mogelijkheden te onderzoeken en de maatregelen te willen treffen, welke het tot stand komen van een volledige middelbare schoolopleiding zullen bevorderen.

Ingevolge besluit van de Raad van 25 Februari d.a.v. werd dit request om advies in handen gesteld van de bij raadsbesluit van dezelfde datum ingestelde vaste commissie ter voorlichting van de Eilandsraad in onderwijszaken (Onderwijscommissie). De commissie bracht op 19 Juni j.l. advies uit. Ofschoon wij de inzichten, door een minderheid van twee leden der Commissie in dit advies naar voren gebracht, geenszins van betekenis ontbloot achten, daarmede integendeel op een enkel punt kunnen instemmen, meent ons College zich na ampele bestudering van het advies toch volledig aan de zijde te moeten plaatsen van de grote meerderheid der Commissie in haar oordeel, dat oprichting van (een) 5-jarige H.B.S. (en) op Aruba op wettelijke gronden - met name het niet behalen van de voorgeschreven minimum - aantallen leerlingen - voorshands niet mogelijk en, ware dit wel het geval, dan nog om financiële redenen voorals nog niet aanbevelenswaardig is. De beweegredenen, die de meerderheid der Commissie tot deze slotsom hebben geleid, onderschrijven wij ten volle en wij zouden daaraan nog het navolgende toevoegen:

Hoezeer ook kan worden ingestemd met de minderheid van de Onderwijscommissie, dat een eiland, dat zich zelf respecteert, een eigen middelbare opleiding moet hebben, kan van verwezenlijking van deze eis o.i. slechts dan sprake zijn, indien zulks nog op zich zelf, noch in vergelijking tot de zorg, waarop andere gemeenschapsbelangen aanspraak maken, onevenredig zware financiële offers vergt. In dit licht bezien achten wij - afgezien van de gesignaleerde wettelijke bezwaren - de oprichting van (een) volledige 5-jarige H.B.S.(en) op Aruba nog niet verantwoord.

Volgens de ramingen in de bijlagen van het advies der Onderwijscommissie, waarvan wij menen te mogen aannemen, dat zij de minimale sommen voorstellen, zou de oprichting van één 5-jarige H.B.S. een eenmalige kapitaalsuitgaaf vragen van tenminste f. 140.000.— en jaarlijks terugkerende exploitatieuitgaven tot een bedrag van rond f. 170.000.—, welk laatste bedrag dan kan worden verminderd met de schoolgelden. Deze bedragen moeten worden verdubbeld, daar er, gelijk de Commissie terecht opmerkt, zo een openbare H.B.S. wordt opgericht, eveneens een bijzondere H.B.S. zal komen. De eilandelijke financiën, zouden, zoals uit de eerlang bij de Eilandsraad in te dienen begroting voor het dienstjaar 1953 zal kunnen blijken, deze uitgaven vooralsnog niet toelaten, zeker niet zolang onderwerpen van overheidszorg, die naar het oordeel van ons College voorrang behoren te hebben, grote sommen blijven vragen.

De Onderwijscommissie wijst in dit verband op de stichting van huishoudscholen voor meisjes, verzorging van de verwaarloosde jeugd en het stichten van scholen voor buitgewoon lager onderwijs. Wat de laatstgenoemde onderwerpen betreft, kunnen wij thans reeds mededelen, dat voor de oprichting van het Tehuis Bethanië voor Meisjes (eerste termijn) en voor de oprichting en instandhouding van voorlopig een of meer klassen voor buitengewoon lager onderwijs op de begroting voor 1953 zeer belangrijke bedragen zullen worden gevraagd.

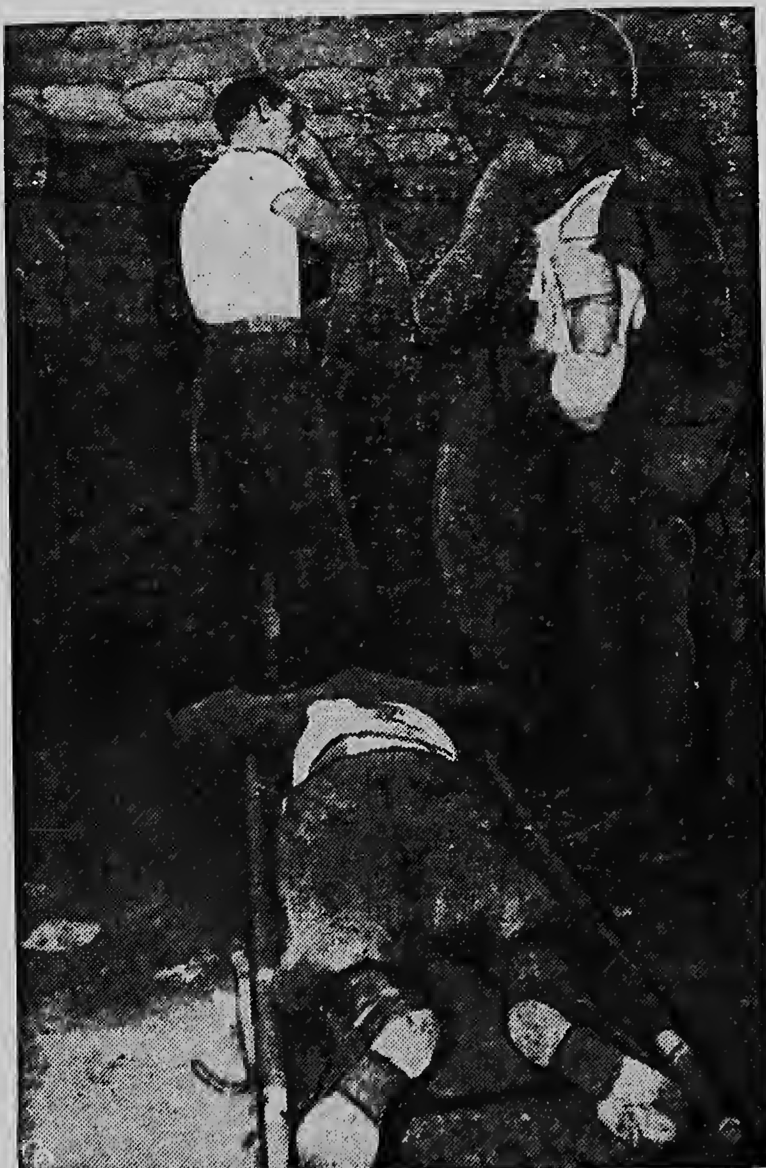
Nu dus de oprichting van (een) plaatselijke 5-jarige) H.B.S. (en) vooralsnog niet kan worden verwezenlijkt ,onderschrijft ons College gaarne de door de meerderheid der Onderwijscommissie in haar advies voorgestane oplossing van het middelbaar onderwijs vraagstuk in de vorm van ruime toekenning van studiebeurzen voor de voltooiing der mdidelbare opleiding hetzij op Curacao, hetzij in Nederland, aan jongelieden van de bestaande officieuse H.B.S.-opleidingen, die met goede eijfers zouden overgaan naar de vierde klasse. Zulke beurzen werden reeds dit jaar verleend en op de begroting voor 1953 zullen hiervoor voldoende credieten worden aangevraagd. Ongetwijfeld zijn aan deze oplossing bezwaren verbonden als in het advies der Onderwijscommissie in het licht gesteld, en geensizns wil ons College deze over het hoofd zien of zelfs maar licht aanslaan, maar de daartegenover gestelde voordelen en niet in het minst het feit, dat de kosten per leerling ener 5-jarige H.B.S. op Aruba rond f. 2.500,— zouden bedragen, wegen naar ons oordeel tegen die bezwaren ruimschoots op.

Wij hebben mitsdien de eer de Eilandsraad voor te stellen om, tenzij de Raad de afdoening zou wensen aan te houden tot bij de behandeling der begroting, requestranten in antwoord op hun verzoekschrift in vorenstaande zin te berichten. Aan de Onderwijscommissie ware dank te betuigen voor het uitgebrachte, gedocumenteerde advies."

Boek over Helsinki

De in Nederland bekende radiojournalist L. Pagano heeft over de 15e Olympische Spelen te Helsinki een documentatie en boeiende commentaar geschreven. Hij blijkt niet alleen deskundig te zijn op organisatorisch terrein doch tevens over een uitgebreide kennis en ervaring te beschikken op alle afzonderlijke takken van sport, wat hem in staat stelt herhaaldelijk merkwaardige parelleilen of verrassende conclusies te trekken.

De actuele waarde van deze reportage krijgt een meer blijvend karakter door de volledigheid ervan. Een der 24 hoofdstukken is gewijd aan de Olympische Winterspelen in Oslo. Het boek geeft als aanhangsel één volledige lijst van alle op de Spelen behaalde Olympische medailles met vermelding van de prestaties waardoor deze verworven werden. Bovendien bevat het een overzicht van de verdeling van de medailles naar de landen, alle uitslagen van het voetbal-, hockey- en waterpolotuornooi, en de belangrijkste uitslagen van de Olympische Winterspelen. 16 fotopagina's vullen de tekst op aanschouwelijke wijze aan. Door de deelneming van onze Arubanen is dit boekje ook voor ons eiland van belang.



TIJDENS HET VUUR rond „Kelly Hill" in Korea werden verscheidene geallieerde soldaten gewond. Hierboven: gewonden van het Puerto Rikeinse regiment worden in een bunker binnengebracht.

Fotograferen uit vliegtuig is verboden

Zesmaal een dag hechtenis heeft de kantonrechter in Hilversum opgelegd aan een 36-jarige fotograaf uit Naarden, die zich speciaal toelegde op het maken van luchtfoto's van bedrijven e.d., hetgeen volgens K.B. van 26 April 1940 slechts mag geschieden met vergunning van de legerautoriteiten. Met het oog op spionnagegevaar wordt zulk een vergunning maar niet voetstoots verleend en ofschoon deze fotograaf zich in de bezettingstijd uitstekend heeft gedragen, aan de Grebbelinie heeft gevochten en begiftigd is met het Oorlogskruis 1940-45, was hij niet in het bezit van een dergelijke vergunning.

Hij had dus zoals iedereen niet het recht een vliegveld te betreden en hij had, wanneer hij een fototoestel meenam in een vliegtuig, dit eerst moeten laten verzegelen. Hij ging er echter vrijelijk op uit, wierf opdrachten van grote bedrijven e.d. om een luchtfoto te laten maken, huurde een vliegtuig en maakte met een luchtcamera zijn vogelvlucht-opnamen, die hij ontwikkelde en aan zijn opdrachtgevers afleverde. Zes van deze gevallen zijn hem ten laste gelegd en de kantonrechter legde hem voor elk dezer gevallen een dag hechtenis op, tegen welke uitspraak hij appel aantekende.

Voor de rechtbank in Amsterdam liet de officier een dezer gevallen wegens een vormfout schieten, maar voor de vijf overige eiste hij bevestiging van de opgelegde straffen. De aanklager overwoog in zijn requisitoir, dat handhaving van het verbod met de dag klemmender wordt. Overigens wilde hij in aanmerking nemen, dat verdachte slechts commerciële doeleinden had nagestreefd en het hier geen geval van spionnage geldt.

De verdediger gaf toe, dat zijn cliënt de Luchtvaartwet heeft overtreden, maar vroeg de rechtbank begrip voor de omstandigheden. De overtreding is slechts formeel. Luchtfoto's worden dagelijks gemaakt door pasagiers van vliegtuigen en wanneer verdachte wel een vergunning had gehad, was er geen enkele waarborg geweest, dat zijn foto's niet in het buitenland zouden zijn terechtgekomen. Vrees voor herhaling behoeft hier niet meer te worden gekoesterd, want verdachte heeft thans een geheel andere werkkring. Daarom vroeg pleiter clementie voor zijn cliënt in de vorm van een voorwaardelijke veroordeling.



EEN FEL MOMENT tijdens de baesballwedstrijden om het wereldkampioenschap, waarbij de Dodgers goede prestaties leverden.

Politieke partijen in Venezuela mogen verkiezingsactiviteit hervatten

CARACAS, 7 Oct. - Aan de wettig bestaande politieke partijen in Venezuela werd vandaag meegedeeld, dat zij haar normale verkiezingsactiviteiten, die de vorige week onderbroken werden na revolutionnaire aanvallen op legergarnizoens in verschillende delen van het land, mogen hervatten. Het nieuws, dat het verbod op politieke samenkomsten was opgeheven, werd ter kennis gebracht van de Union Republiacana en de (conservatieve) Copei-partij door luitenant-kolonel Luis Paez, de minister van binnenlandse zaken.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:

(415,5 en 59,88 m):

Programma niet ontvangen.

Avros-programma:

(19,4 m):

15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 voor kinderen; 17.10 amusementsprogr.; 18.00 RAO-progr.; 18.40 nieuws; 19.01 trio Tilon-Bochoven; 19.15 voor de gedetineerden; 19.40 voor de oudere jeugd; 20.00 reclame; 20.15 the Swingmasters; 20.45 „Recht op de man af"; 21.30 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25.57 en 81 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.67 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 The Ramblers; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 omroep-orkest; 19.56 causerie; 20.05 W.I. rubr. (m. nieuws voor de West); 20.35 persoverzicht; 20.42 Rom Kalma zingt; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

De Steen van Atlantis (59)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







Hoewel de jonge vrouw Eric als een vijand beschouwde, voelde zij er toch ook niet veel voor, alleen achter te blijven in deze, door vijanden onveilig gemaakte wildernis .Aanvankelijk nog met tegenzin, begon zij de blonde Noorman te volgen... Zij kon niet verklaren, waarom hij haar reeds tweemaal met gevaar voor eigen leven gered had Voor haar bleef hij een vijand, een verrader van Atlantis. Maar zijn gezelschap was nog altijd te verkiezen boven dat van de geheimzinnige luipaardmannen of de gluiperige Kirasso. De grond was drassig en bovendien moest hij oppassen voor slangen, hij had er al een zien wegschieten! Eenmaal keek hij om en bemerkte het meisje, dat hem op enige afstand volgde... Met een glimlach om de mond vervolgde Eric zijn weg. Hij wist nu, dat zo over enige tijd naast hem zou lopen! Op een open plek in het oerwoud stond ze inderdaad naast hem, met grote schrikogen... Zij stonden tot over hun knieën in het gebladerte en hun voeten zonken weg in de drassige bodem... Stap voor stap vorderden zij; Eric begreep nu, dat zij in een moeras verdwaald moesten zijn, en eensklaps werd zijn vrees bewaarheid; zijn voet vond geen houvast meer en met een kreet verdween hij tussen het gebladerte......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

CONFERENCIA DI PRENSA CU BESTUURSCOLLEGE

Com por pone un fin na abuso di bebida na nos isla?

En coneccion cu e hecho cu Deputado Frans de P. Wever ta cu vacacion ainda na Holanda (ainda no ta conoci ki dia el lo regresa na Aruba), ainda partimento di functionnan di Deputadonan no por a tuma lugar. Ayera mainta durante conferencia di prensa mensual cu Bestuurscollege, Sr. Gobernador a participa cu un schema interino a worde haci tocante trabao di Deputadonan. E schema ta manera ta sigui:

Sr. J. Geerman: obras publicas, telefoon y aeropuerto.

Sr. N. E. Henriquez Sr.: Agricultura, pesqueria, crianza, mercado, waterleiding, haven- en loodsdienst y sanidad publico.

Sr. F. B. Tromp: Asuntonan social, facilidad di biba pa pueblo y educacion.

Mas despues e funcionnan lo worde parti atrobe anto. Na e tempo ey anto probablemente Bestuurscollege lo tin desposicion ariba mas espacio di oficina. Actualmente tin un oficina chikito den cual e Deputadonan mester haci nan trabao, y durante ora di oficina casi imposible pa recibi tur hendenan ey den. Den mas of menos seis siman Pasanggrahan lo a worde reconstrui di tal forma cu ya Sr. Gobernador y Deputadonan lo por bai aden. Pero lo tuma casi un y mitar anja mas promer cu e edeficio aki lo ta cla pa cubri tur e departamentonan cu Bestuurscollege tin tedea di hinca aden.

Comision contra Bebida

Un di representantenan di prensa a remarca cu e comision pa investigacion di abuso di bebida na Aruba, cual a worde instala na Agosto anja pasa, no ta completo mas asina cu no por spera un informe for di dje. Bestuurscollege lo consulta cu otro tocante suplementacion di miembronan dentro di poco dia y anto nan lo cuminza cu nombramento di un secretario; esaki lo ta un ambtenaar cu lo worde encarga cu trahamento di informenan como resultado di reunionnan.

Sr. Gobernador a bisa cu na promer lugar e comision mester considera e posibilidad pa elimina „bay-rum" y „y e otro bebidanan sushi". A worde nota cu un tienda chikito na Santa Cruz ta bendiendo bay-rum na cantidad di carton hunto. Lo ta posible pa halza accijns ariba e producto aki di tal forma cu e no ta worde bendi mas. Un cantidad di corespondencia tocante e asunto aki a bai Curacao (na unda ainda nan tin di decidi tocante cambiamento di Ordinanzanan Territorial), pero tambe den e caso aki e contesta mester bini ainda.

Tambe lo mester busca contacto cu e fabricantenan: importacion di e articulo aki mester stop of mester tira „algo" den e liquido aki, asina cu no ta posibel pa bebe'le.

Sr. Kwartsz a bisa cu el ta spera cu en todo caso e comision aki lo bini cu proposicionnan concreto.

Oranan di Trabao

Ariba un pregunta a worde participa cu pa tur islanan di Antillas e mes ley tocante oranan di trabao ta na vigor. Sinembargo ta posible en coneccion cu cierto circumstancianan pa haci excepcion ariba e ley aki. No tur empleadonan ta worde protega door di e regla bieuw aki, pesey reciente a bini un ley tocante oranan di trabao, den cual reglanan ta estableci pa diferente categoria di trahadornan (hendenan cu ta bende na tienda, oficinista, etc.). E preguntanan aki a worde haci pa motibo cu na diferente oficina hendenan ta sigui traha Diasabra merdia; esaki ta posible si e miembronan di personal cu ta involvi haya mes tanto ora liber ariba un otro dia, cu el a traha ariba e Diasabra merdia.

Diversos

Tocante plannan di hotel Sr. Kwartsz a bisa cu e ultimo noticianan ta masha favorable y cu pronto nos por spera bon noticia di e capitalistanan Americano. [illegible] Adams a establece un impresion cu ta duna masha confianza.

Por fin e stacion bieuw [illegible] haya un destino. Pa motibo di consideracionnan finan[illegible] a worde converti pa lugar di biba. Awor esaki lo bira [illegible] Sr. Gobernador a yame'le „un lugar central pa polis[illegible] autonan di candela". E auto di candela nobo typo „Jeep Bean" lo worde warda aki asina cu e personal di garage lo por duna asistencia mes ora tan pronto cu tin candela na un cierto lugar. Esaki lo elimina e necesidad pa tene personal apart pa e auto aki.

Tocante e comision di turista nobo (e comision di turista actual lo worde elimina y reemplaza pa un otro instituto), ainda Bestuurscollege no a tuma un decision definitivo.

Di acuerdo cu loke ta stipula den Publicatieblad nr. 6 di anja 1874, a lo menos un vez pa anja un control mester worde haci den boticanan pa averigua cu nan ta bende articuolanan veneno. E control aki mester worde haci door di „doctor di stad y un miembro di Consejo di Sanidad". A worde puntra si e articulo aki ta worde sigui ainda; Sr. Gobernador a priminti cu un investigacion lo worde haci.

Tocante e ordinanza tocante cachornan Sr. Kwartsz a bisa cu ta parce cu na Surinam si ta permiti pa coi cachornan. E concepto ta worde studia mas leuw awor.

NUEBE ONCENA LO CUMINZA

For di e lider di competicion di e competicion di Veteranonan y oncenanan di Oficinanan nos ta tende, cu nuebe oncena a worde inscirbi, esta John G. Eman Sportclub, Julianaschool, Mercurius, Aruba Jrs, Veteranen, RCA Veteranen, RCN Veteranen, Bouwmaatschappij Aruba, POVA y H.B.U.

Diasabra tramerdia na 1:30 e competicion lo cuminza cu dos wega pareuw. Aruba terreno di Eagle lo hunga Aruba Jrs. contra John G. Eman Sportclub (referee Loefstok) y ariba terreno di RCN lo hunga RCA y Bouwmaatschappij Aruba (referee Vocks).

PASANGGRAHAN TA BASHI

E lugar di alogamiento di Gobierno ta basha awor; e hendenan cu tabata biba aden (entre nan tin cantidad cu a biba varios anja largo aden) a busca un alogamiento cualkier otro camina: Anto pronto Obras Publicas lo por cuminza cu converticion di e edeficio como Bestuurskantoor.

ARUBA LO NO HAYA UN MUSEO AINDA

Centro Cultural di Aruba tabatin masha tanto interes pa Margrietschool bieuw, cual ta worde haci bashi dentro di algun luna, pa nan lamanta un museo aden. Sinembargo, e plannan aki no por sigui. E school ta worde converti den un biblioteca grandi di gobierno y e edeficio actual di biblioteca lo wrde destina pa Departamento di Sanidad (pa cual motibo el lo worde haci mas grandi.)

P.S.V. TA BINI E LUNA AKI MES

Den e reportaje den nos edicion di ayera tocante e conferencia di prensa cu directiva diario di Aruba Voetbal Bond inafortunadamente nos a comete un equivocacion. E oncena di futbol di Politie Sport Vereniging na Curacao lo bini Aruba e luna aki mes y lo hunga dia 25 contra POVA y dia 26 contra Hollandia.

GERRIT HIEMSTRA TABATA No. 1000

Un di e dianan aki Sr. Gerrit Hiemstra, instructor na School di Ofishi di Aruba a bin inscirbi su mes como miembro di Libreria Publico y Leeszaal. A resultu cu Sr. Hiemstra a bira di mil miembro di Libreria principal na Oranjestad. Na San Nicolas Libreria tin mas cu 356 miembro caba, asina cu en total tin mas cu 1300 miembro registra.

Dr. Hartog, bibliotecario a felicita Sr. Hiemstra, kende à worde ofreci un boeki segun su preferencia.

Di promer anja di e biblioteca no a produci mas cu 543 miembro. Anja pasa e di mil miembro a bini te dia 1 2di November; e cantidad total di miembronan tabata 1039 na fin di December. E anja aki e di míl meimbro a bini ya na fin di September, míentras cu lo tabatin cientos mas si e decentralizacion no a tuma lugar, cual a trece como consecuencia cu cantidad di hende ta bira miembro di e afiliado. Pa e boekinan cu por worde obteni esaki no ta haci ningun diferencia, e mes boekinan cu bo por haya na Oranjestad bo por haya na San Nicolas tambe.

BEGROTINGEN IN DE LEESZAAL

Dr. Joh. Hartog, bibliothecaris van de Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba, verzoekt ons mededeling van het volgende:

De begroting van het Eilandgebied Aruba, met de erbij behorende bijlagen, ligt van nu af voor ieder ter inzage in de Leeszalen te Oranjestad en Sint Nicolaas. Bij gebrek aan meer exemplaren is de begroting echter nog niet voor uitleen beschikbaar. Men kan haar wel ter plaatse raadplegen.

De begroting (met bijlagen) van Curacao ligt in de Leeszaal te Oranjestad ter inzage. De begrotingen van de andere eilandgebieden zijn nog niet voorhanden, maar zijn wel aangevraagd. De landsbegroting-1953 is in de Leeszaal te Oranjestad ter inzage.

In samenwerking met de Lago organiseert de Openbare Leeszaal momenteel te Oranjestad een tentoonstelling van platen, die op het oliebedrijf betrekking hebben. Om de paar weken worden de platen door andere vervangen.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)

Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3+
6.	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	d8 - a5

Persconferentie

(Vervolg van pag. 1)

trent werden gesteld naar aanleiding van het feit, dat op vele kantoren ook op Zaterdagmiddag gewerkt wordt; dit is mogelijk indien de desbetreffende personeelsleden op een andere dag daarvoor vrije uren krijgen, gelijk aan het aantal dat op Zaterdagmiddag werk wordt verricht.

Ditjes en datjes

Ten aanzien van de hotelplannen zei mr Kwartsz, dat de laatste berichten zeer gunstig zijn en dat binnenkort goed nieuws wordt verwacht van de Amerikaanse financiers. De Adams-groep heeft een zeer betrouwbare indruk gevestigd.

Het oude stationsgebouw op Dakota heeft eindelijk een bestemming gekregen. Van de verbouwing tot woningen heeft men uit financiële overwegingen toch maar afgezien. Nu komt er een - zoals de heer Gezaghebber het noemde - „geconcentreerde politie-brandweerautowerkplaats". De John Bean-wagen kan er ook worden ondergebracht, zodat het personeel van de garage onmiddellijk kan worden ingeschakeld zodra ergens brand uitbreekt. Hierdoor behoeft men bij die wagen geen apart personeel te detacheren.

Met betrekking tot de nieuwe Touristencommissie (deze zal immers worden opgeheven en worden vervangen door een ander instituut) heeft het Bestuurscollege nog geen definitieve beslissing genomen. De secretaris zal in elk geval eilandsambtenaar moeten worden.

Ingevolge het gestelde in Publicatieblad nr. 6 van het jaar 1874 moeten in de botica's minstens één maal per jaar controles worden uitgeoefend betreffende de verkoop van giftige stoffen „door de Stadsgeneesheer en een lid van den Geneeskundigen Raad". Gevraagd werd of hier nog de hand aan gehouden wordt, waaromtrent de heer Gezaghebber onderzoek toezegde.

Ten aanzien van het ontwerp-hondenverordening zeide mr Kwartsz, dat gebleken is, dat in Suriname wel honden kunnen worden gevangen. Het ontwerp wordt thans nader bestudeerd.

E Piedra di Atlantis (44)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Imediatamente e warda a haci alarma; brutamente el a cuminza bati ariba e drum grandi y tur camina a cuminza exisit movecion. Kirasso y Eric tabata mira hende ta corre na canto di waf y cayonnan grandi tabata worde dirigi den nan direccion. E Egyptiano a cuminza hari y a bisa cu nan tabata mucho leuw caba y cu nan no tin nada di teme mts. El a drenta den su camarote y Eric a keda sol. Ora pa ora el tabata desconfia e Egyptiano mas tanto. E situacion tabata masha desagradable y Eric no a comprende pakiko en realidad e galei a sali for di den waf. Si un homber manera Kirasso no tabatin nada ariba su consenshi, anto el no mester tin miedo di un investigacion. Mester por tin algo na bordo di e barco aki, cu no por worde mira door di e hendenan di Atlantis. Eric a decidi pa cuminza haci un investigacion. El a bai abao y a cuminza busca su camina den e bodeganan den cual el tabata kier a haci un investigacion pa purba haya un splicacion pa e actitud stranjo di Kirasso. Tabata hopi scur den e bodeganan grandi cu tabata yen di caha y barril. Di repente Eric a para keto y a cuminza scucha cu atencion. El tabatin idea cu el a tende un stem!